

Sag C-772/19

Anmodning om præjudiciel afgørelse

Dato for indlevering:

22. oktober 2019

Forelæggende ret:

Verwaltungsgerichtshof (Østrig)

Afgørelse af:

9. oktober 2019

Revisionsappellant:

Bartosch Airport Supply Services GmbH

Indstævnt myndighed:

Zollamt Wien

[udelades]

Verwaltungsgerichtshof

[udelades]

9. oktober 2019

Verwaltungsgerichtshof (forvaltningsdomstol) har [udelades] i revisionsappellsagen iværksat af Bartosch Airport Supply Services GmbH [udelades] til prøvelse af Bundesfinanzgerichts (forbundsdomstol i skatte- og afgiftsretlige sager) afgørelse af 15. april 2019 [udelades] vedrørende en bindende tariferingsoplysning (indstævnt myndighed ved Verwaltungsgericht (forvaltningsdomstol): Zollamt Wien)

afsagt følgende

Kendelse

I henhold til artikel 267 TEUF forelægges Den Europæiske Unions Domstol følgende spørgsmål til præjudiciel afgørelse:

Skal pos. 8705 i den kombinerede nomenklatur fortolkes således, at stangløse motorkøretøjer med et trækspil med en bæltetrækanordning til at trække og en elektrohydraulisk løfteanordning til at skubbe fly er omfattet af denne position?

Præmisser:

1 Faktiske omstændigheder:

Revisionsappellanten anmodede ved anmodning af 23. februar 2017 om tildeling af en bindende tarifieringsoplysning (BTO) for en »elektrisk drevet, stangløs bugseringsvogn til fly« med tarifiering under kode 8705 9080 i den kombinerede nomenklatur.

2 Ved den bindende tarifieringsoplysning af 8. maj 2017 tariferede Zollamt Wien (toldmyndigheden i Wien) denne vare som »anden« traktor under kode 8701 92 90, hvilket revisionsappellanten klagede over med den begrundelse, at den omhandlede vare er et motorkøretøj til specielle formål og ikke en traktor henhørende under [org. s. 2] pos. 8701. Under pos. 8705 er bugseringsvogne særskilt anført.

3 Ved klagebesvarelse af 26. juli 2017 afviste Zollamt Wien klagen som ugrundet, hvorefter revisionsappellanten anmodede om, at klagen skulle afgøres af Bundesfinanzgericht (forbundsdomstol i skatte- og afgiftsretlige sager).

4 Bundesfinanzgericht (forbundsdomstol i skatte- og afgiftsretlige sager) forkastede ved den anfægtede afgørelse klagen [udelades] som ugrundet [udelades]. Efter en fremstilling af sagens forløb fastslog retten følgende:

»[...]

Ved BTO udstedt af Hauptzollamt Hannover [...] blev et toakslet motorkøretøj med en førerkabine, med en dieselmotor med bestemt motorydelse, med en bestemt tomvægt, med en maksimal hastighed på 32 km/t ved tomkørsel og 15 km/t i drift med et fly, forsynet med en hydraulisk anordning til løft af et fly ved næsehjulet, som udelukkende anvendes i lufthavne til at trække eller skubbe trafikfly op til en bestemt vægt, tariferet i HS-pos. 8701 som bugseringsvogn til fly uden trækstang.

Det omhandlede køretøj er beregnet til at trække og skubbe fly med en vægt på op til 54 432 kg i lufthavne. Det består af en metalplatform med fire hjul, har en elektromotor med en motorydelse på 33,8 KW, start-, bremse- og styreanordninger, to modsatrettede førersæder med betjeningshåndtag på begge sider og er udstyret med et trækspil med bæltetrækanordning og en elektrohydraulisk løfteanordning. Med spillet trækkes flyets næsehjul op på løfteanordningen og løftes derefter ved hjælp af den hydrauliske løfteanordning. I denne position kan flyet trækkes eller skubbes.

Bugseringsvogne til fly uden trækstang, som kobles til næsehjulsunderstellet, slutter om flyets næsehjul og løfter dette for derved at bevæge flyet. Forskellen i forhold til det omhandlede køretøj ligger i, at dette trækker næsehjulet op på den hydrauliske løfteanordning med et spil i stedet for at løfte det omslutede næsehjul direkte. I begge tilfælde sker løftet ved hjælp af hydraulik. **[Org. s. 3]**

Den omhandlede bugseringsvogn til fly adskiller sig således alene ved trækspillet med bæltetrækanordning. På grund af dette trækspil skal varen efter [revisionsappellantens] opfattelse tariferes i HS-position 8705.

[...]«

5 I retlig henseende anførte retten følgende betragtninger:

»Ifølge sidste afsnit i de forklarende bemærkninger til HS vedrørende pos. 8701 omfatter denne position ikke kranvogne og lignende lastvogne, udstyret med kraner, taljer, spil osv. (pos. 8705).

Pos. 8705 omhandler motorkøretøjer til specielle formål, undtagen motorkøretøjer hovedsagelig konstrueret til person- eller godsbefordring, og nævner f.eks. bugseringsvogne, autokraner, brandbiler, betonblande vogne, gadefejevogne, vandingsvogne, værkstedsvogne og vogne med røntgenudstyr.

Ifølge de forklarende bemærkninger til HS omfatter denne position en række specielt konstruerede eller tilpassede automobiler, der er udstyret med forskellige anordninger eller apparater, som sætter køretøjerne i stand til at udføre funktioner af ikke-transportmæssig art, dvs. at køretøjernes hovedfunktion ikke er befordring af personer eller gods.

I henhold til nr. 1) i de forklarende bemærkninger til HS vedrørende pos. 8705 omfatter denne position bugseringsvogne bestående af et lastvogns(truck)chassis, med eller uden lad, udstyret med løfteanordninger, f.eks. ikke-drejelige kraner, bukke, taljer, spil osv., til at løfte og slæbe havarerede biler.

Når [revisionsappellanten] mener, at det omhandlede flybugseringskøretøj skal tariferes i pos. 8705 som bugseringsvogn, overser virksomheden, at bugseringsvogne i denne position anvendes til at bugser havarerede biler.

Den entydige og bredt formulerede definition af traktorer i den supplerende bestemmelse til kapitel 87 og de forklarende bemærkninger til HS vedrørende pos. 8701 udelukker efter Bundesfinanzgerichts (forbundsdomstol i skatte- og afgiftsretlige sager) opfattelse enhver tvivl om tarifieringen af det omhandlede flybugseringskøretøj i pos. 8701. Ifølge de forklarende bemærkninger til HS skal også traktorer med spil tariferes i denne position.

Twistens genstand er ikke en bugseringsvogn som omhandlet i pos. 8705, da den savner den egenskab med henblik på at løfte og slæbe havarerede køretøjer, som kræves i de forklarende bemærkninger til HS vedrørende pos. 8705.

Bugseringsvognen til fly kan heller ikke tilnærmelsesvist sammenlignes med et specielt konstrueret eller tilpasset automobil som nævnt i pos. 8705. **[Org. s. 4]**

Tariferingen i KN-kode 8701 9290 00 var derfor rigtig.«

6 I revisionsappellen til prøvelse af denne afgørelse anmoder revisionsappellanten bl.a. om, at der indhentes en præjudiciel afgørelse om tariferingen af det omhandlede køretøj i en af underpositionerne under underposition 8705 90 i den fælles toldtarif.

7 EU-retten:

Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif, som ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1821 af 6. oktober 2016 om ændring af bilag I til den nævnte forordning (EUT L 282 af 28.10.2016), er affattet således (uddrag):

»DEL I – BESTEMMELSER

AFSNIT I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

A. Almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur

Tariferingen af varer i den kombinerede nomenklatur sker efter følgende regler:

1. Overskrifter til afsnit, kapitler og underkapitler tjener alene til orientering; tariferingen skal ske med hjemmel i positionsteksterne og de til afsnit og kapitler knyttede bestemmelser samt, for så vidt det ikke strider mod de nævnte tekster og bestemmelser, efter nedenstående regler.

[...]

3. Såfremt varer ved anvendelse af ovennævnte punkt 2 b) eller af andre årsager kan henføres under to eller flere positioner, afgøres tariferingen efter følgende regler:

a) Den position, der har den mest specificerede varebeskrivelse, skal foretrækkes for positioner med en mere almindelig varebeskrivelse. Såfremt to eller flere positioner hver for sig kun nævner en del af de materialer, som indgår i blandinger eller sammensatte varer, eller en del af varer i sæt til detailsalg, betragtes disse positioner som lige specificerede for disse varer, **[org. s. 5]** selv om en af dem giver en mere fuldstændig eller præcis beskrivelse af varerne.

[...].

- c) Når hverken den foran under a) eller den foran under b) angivne regel kan anvendes ved tarifieringen, henføres varen under den position, som har det højeste nummer blandt de positioner, der i lige grad kan komme i betragtning.

[...].

6. Tarifieringen af varer i underpositionerne inden for en position skal ske med hjemmel i underpositionsteksterne og de dertil hørende bestemmelser samt – med de fornødne tillem্পninger – efter ovennævnte bestemmelser, idet kun underpositioner på samme niveau er sammenlignelige. For denne bestemmelse gælder, at også relevante afsnits- og kapitelbestemmelser finder anvendelse, medmindre andet følger af sammenhængen.

[...]

DEL II – TOLDTARIFFEN

[...]

KAPITEL 87

KØRETØJER

(UNDTAGEN TIL JERNBANER OG SPORVEJE)

SAMT DELE OG TILBEHØR DERTIL

Bestemmelser

1. Dette kapitel omfatter ikke køretøjer konstrueret udelukkende til kørsel på skinner.
2. Ved »traktorer« forstås i dette kapitel køretøjer, der er konstrueret hovedsagelig til at trække eller skubbe andre køretøjer, redskaber eller last, selv om de tillige er udstyret med mindre væsentlige indretninger, der i forbindelse med deres hovedanvendelse tillader transport af værktøj, frø, gødningsstoffer mv. **[Org. s. 6]** [...]

[...]

KN-kode	Varebeskrivelse	Bunden toldsats (%)	Supplerende enhed
1	2	3	4
8701	Traktorer (undtagen traktorer henhørende under pos. 8709):		
8701 10 00	- Enakslede traktorer	3	p/st
8701 20	- Traktorer (motorforvogne) til sættevogne:		

8701 20 10	-- Nye	16	p/st
8701 20 90	-- Brugte	16	p/st
8701 30 00	- Traktorer på larvebånd	fri	p/st
	- Andre traktorer, med motoreffekt		
8701 91	- - Ikke over 18 kW		
8701 91 10	--- Have- og landbrugstraktorer og traktorer til skovbrug, på hjul	fri	p/st
8701 91 90	-- Andre traktorer	7	p/st
8701 92	-- Over 18 kW, men ikke over 37 kW		
8701 92 10	--- Have- og landbrugstraktorer og traktorer til skovbrug, på hjul	fri	p/st
8701 92 90	--- Andre traktorer	7	p/st

[...]

8705	Motorkøretøjer til specielle formål, undtagen motorkøretøjer hovedsagelig konstrueret til person- eller godsbeholdning (fx bugseringsvogne, autokraner, brandbiler, betonblandevogne, gadefejevogne, vandingsvogne, værkstedsvogne og vogne med røntgenudstyr)		
------	--	--	--

[...]

8705 90	- Andre motorkøretøjer		
8705 90 30	-- Motorkøretøjer med betonpumpe	3,7	p/st
8705 90 80	-- Andre motorkøretøjer	3,7	p/st

[...]
« [org. s. 7]

- 8 Ifølge Den Europæiske Unions Domstols praksis er det afgørende kriterium for tarifiering af varer normalt disses objektive karakteristika og egenskaber som beskrevet i den enkelte position i den kombinerede nomenklatur og de supplerende bestemmelser til dennes afsnit og kapitler. Endvidere kan varens bestemmelse udgøre et objektivt kriterium ved tarifieringen, såfremt varen og dens bestemmelse hænger uløseligt sammen, og denne sammenhæng kan påvises ud fra varens objektive karakteristika og egenskaber (jf. bl.a. dom af 15.9.2005 i sag C-495/03, Intermodal Transports BV, præmis 47 og 55, og dom af 25.7.2018 i sag C-445/17, Pilato SpA, præmis 24 og 25).
- 9 Ifølge Domstolens videre praksis indeholder de forklarende bemærkninger, der for så vidt angår den kombinerede nomenklatur (KN) er udarbejdet af Kommissionen, og for så vidt angår det harmoniserede varebeskrivelses- og

varenomenklatursystem (HS) af Verdenstoldorganisationen, vigtige, om end ikke bindende, bidrag til fortolkningen af de forskellige toldpositioners rækkevidde. Ordlyden af de forklarende bemærkninger til KN erstatter ikke de forklarende bemærkninger til HS, men bør betragtes som et supplement hertil og kan anvendes sammen med dem, og de skal derfor være i overensstemmelse med bestemmelserne i KN og må ikke ændre disses rækkevidde. Det følger heraf, at hvis det fremgår, at de forklarende bemærkninger til KN er i strid med positionsteksterne i KN og bestemmelserne til afsnit og kapitler, skal de forkastes (jf. bl.a. dom af 14.4.2011 i de forenede sager C-288/09 og C-289/09, British Sky Broadcasting Group plc og Pace plc, præmis 63-65).

- 10 Ifølge de relevante forklarende bemærkninger til HS omfatter pos. 8701 traktorer – bortset fra traktorer af den type, som anvendes på jernbaneperroner, henhørende under pos 8709 – af enhver type og til enhver anvendelse, uanset fremdrivningsmiddel. Positionen omfatter ikke bugseringsvogne udstyret med kraner, taljer, spil osv. (pos. 8705). Pos. 8705 omfatter en række specielt konstruerede eller tilpassede automobiler, der er udstyret med forskellige anordninger eller apparater, som sætter køretøjerne i stand til at udføre funktioner af **[org. s. 8]** ikke-transportmæssig art, dvs. at køretøjernes hovedfunktion ikke er befordring af personer eller gods. Positionen omfatter [nr. 1)] bugseringsvogne bestående af et lastvogns(truck)chassis, med eller uden lad, udstyret med løfteanordninger, f.eks. ikke-drejelige kraner, bukke, taljer, spil osv., til at løfte og slæbe havarerede biler.
- 11 I henhold til de ovenfor citerede almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur er det nærliggende, at pos. 8705 (og dens underpositioner) er den mere specialiserede position i forhold til pos. 8701.
- 12 Grundlæggende er også traktorer som omhandlet i pos. 8701 motorkøretøjer til specielle formål, nemlig at trække eller slæbe.
- 13 Pos. 8705 opregner demonstrativt forskellige motorkøretøjer, som alle ikke primært er beregnet til befordring af personer eller gods, men som har helt forskellige specielle anvendelsesformål.
- 14 Ifølge de relevante konstateringer i Bundesfinanzgerichts (forbundsdomstol i skatte- og afgiftsretlige sager) afgørelse af 15. april 2019 er det omhandlede køretøj i den foreliggende sag beregnet til at trække og skubbe fly i lufthavne og således ikke primært beregnet til befordring af personer eller gods. Køretøjet opfylder imidlertid ingen af de anvendelsesformål, der er opregnet demonstrativt i pos. 8705.
- 15 Imod den subsumering af køretøjet under begrebet »bugseringsvogn« i pos. 8705, som revisionsappellanten argumenterer for, taler, at begreberne »break down lorries« og »dépanneuses«, som anvendes i den engelske og den franske version af den nævnte forordning under pos. 8705, har betydningen »bugseringsvogne til havarerede køretøjer«, hvilket Bundesfinanzgericht (forbundsdomstol i skatte- og

afgiftsretlige sager) også påpegede i sin konklusion under henvisning til de forklarende bemærkninger til det harmoniserede system. **[Org. s. 9]**

- 16 Verwaltungsgerichtshof (forvaltningsdomstol) ønsker derfor oplysninger om fortolkningen af pos. 8705 i den kombinerede nomenklatur og dens afgrænsning i forhold til pos. 8701.

Wien den 9. oktober 2019

[udelades] [underskrifter]

ARBEJDSDOKUMENT